



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКО М РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/12/4
31 March 2007

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ
Двенадцатое совещание
ЮНЕСКО, Париж, 2–6 июля 2007 года
Пункт 4.1 предварительной повестки дня*

ЗНАЧЕНИЕ ИТОГОВ ОЦЕНКИ ЭКОСИСТЕМ НА ПОРОГЕ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ ДЛЯ РАБОТЫ КОНВЕНЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

На своем восьмом совещании Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии изучила значение итогов Оценки экосистем на пороге тысячелетия (ОЭПТ) для работы Конвенции и дала указания относительно использования концептуальной структуры и методологий Оценки экосистем на пороге тысячелетия в процессах планирования и проведения дальнейших оценок. Кроме того, Конференция Сторон постановила изучить Оценку экосистем на пороге тысячелетия и принять участие в ее анализе на предмет выявления вариантов расширения доступа ВОНТТК к научной информации о биоразнообразии и к соответствующим консультациям (решение VIII/9).

В настоящей записке сообщается о первых результатах осуществления решения VIII/9. В ней приводятся фактические данные, подтверждающие применение концептуальной структуры и методологий Оценки экосистем на пороге тысячелетия в процессах проведения национальных оценок экосистем/биоразнообразия, и также данные, свидетельствующие о том, что они и впредь будут влиять на процессы планирования, оказывая воздействие на процессы проведения оценок последствий и стимулирования применения экосистемного подхода.

В записке кратко излагаются результаты трех анализов Оценки экосистем на пороге тысячелетия: обзора первоначальных последствий, подготовленного секретариатом Оценки экосистем на пороге тысячелетия на основе обзора, проведенного отдельными лицами, участвовавшими в Оценке; заключительного анализа проекта Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Глобального экологического фонда (ЮНЕП/ГЭФ), подготовленного Группой оценки и надзора ЮНЕП; и доклада Комитета по экологическому

* UNEP/CBD/SBSTTA/12/1.

/...

аудиту Палаты представителей Соединенного Королевства Великобритании. Результаты анализов говорят о необходимости проведения, а также оказания содействия и поддержки проведению оценок в масштабах, имеющих значение для принятия решений, в частности национальных и/или субрегиональных оценок. При проведении таких оценок следует использовать опыт, накопленный в результате проведения субглобальных оценок в рамках Оценки экосистем на пороге тысячелетия, а при их разработке – учитывать выводы, сделанные на основе опыта проведения Оценки. Концептуальная структура Оценки экосистем на пороге тысячелетия признана в качестве особо полезной аналитической основы для проведения подобных оценок. Концептуальную основу вместе с принципами экосистемного подхода следует учитывать при обзоре, пересмотре и осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Получение дополнительных замечаний от стран относительно значения Оценки экосистем на пороге тысячелетия помогло бы направлять в одно и то же русло любые решения о проведении будущей глобальной оценки.

В процессе планирования таких оценок следует учитывать необходимость привлечения к работе субъектов деятельности и специалистов, принимающих решения, важность проведения оценок экономических последствий устойчивого управления экосистемами и необходимость приложения целенаправленных усилий для информирования общества о процессе и результатах оценки. В целях облегчения в будущем доступа к данным, сформированным или выявленным через посредство таких оценок, важно обеспечивать эффективную интеграцию данных и информации путем соблюдения норм функциональной совместимости. Это позволит также использовать данные и информацию, полученные в результате национальных и субрегиональных оценок, для проведения широкомасштабного анализа, такого, например, как будущая глобальная оценка экосистем.

Научная информация и результаты наблюдений, полученные в ходе национальных и субрегиональных оценок, могут способствовать улучшению возможностей ВОНТТК давать консультации касательно биоразнообразия, особенно если при этом может быть создана последовательная система управления информацией о биоразнообразии. Для этого потребуется, кроме всего прочего, наличие механизмов распространения в обществе информации о биоразнообразии, более широкое коллективное внедрение современных механизмов обмена информацией посредством использования общих методов, протоколов, форматов и норм, последовательная система управления информацией о биоразнообразии и проведение оценок на основе интерпретации широкого спектра легко доступных наборов данных, поступающих из разных областей.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон:

a) *настоятельно призвала* Стороны и *предложила* другим правительствам и соответствующим организациям стимулировать и поддерживать через посредство различных механизмов проведение комплексных национальных, региональных и субрегиональных оценок экосистем, включая в соответствующих случаях разработку сценариев ответных действий, строящихся на структуре и опыте проведения Оценки экосистем на пороге тысячелетия;

b) *предложила* Сторонам и другим правительствам в полном объёме использовать в соответствующих случаях структуру, опыт и результаты Оценки экосистем на пороге тысячелетия в процессе обзора, пересмотра и осуществления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, соответствующих планов развития и стратегий сотрудничества в целях развития;

c) *предложила* Сторонам, другим правительствам, соответствующим организациям, субъектам деятельности и коренным и местным общинам изучить при разработке комплексных местных, национальных или субрегиональных оценок вопрос о том, чтобы учитывать:

- i) необходимость привлечения к проведению оценки субъектов деятельности, включая специалистов, принимающих решения на местном и национальном уровнях;
- ii) необходимость включения оценки биоразнообразия и экосистемных услуг, в том числе нерыночных выгод, полученных в результате устойчивого управления экосистемами;
- iii) особую значимость оценок, таких как Оценка экосистем на пороге тысячелетия, для развития потенциала среди участников и субъектов деятельности;
- iv) необходимость приложения целенаправленных усилий для информирования общества о процессе и результатах оценки;
- v) необходимость обеспечения во всех возможных случаях свободного и открытого доступа ко всем прошлым, настоящим и будущим результатам исследований, финансируемых государством, оценкам, картам и базам данных, связанных с биоразнообразием;
- vi) важное значение оказания поддержки учреждению последовательных норм сбора и интеграции данных и информации о биоразнообразии с целью обеспечения их доступности для проводимых в будущем оценок и анализов.

2. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает поручить Исполнительному секретарю:

a) *использовать в полном объёме* структуру, опыт и результаты Оценки экосистем на пороге тысячелетия в процессе проведения углубленных обзоров программ работы Конвенции в соответствии с руководящими указаниями проведения обзоров программ работы Конвенции, изложенными в приложении III к решению VIII/15;

b) *оказывать содействие* подготовке и в соответствующих случаях осуществлению последовательной многоучрежденческой стратегии по реализации дальнейшей деятельности, связанной с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия, включая:

- i) оказание поддержки применению концептуальной структуры Оценки экосистем на пороге тысячелетия на национальном и субглобальном уровнях; и
 - ii) изучение необходимости и сроков проведения еще одной глобальной оценки, учитывая опыт анализа Оценки экосистем на пороге тысячелетия, а также опыт, накопленный в ходе консультативного процесса, нацеленного на разработку международного механизма научной экспертизы в области биоразнообразия, и других соответствующих процессов;
- c) *провести* с помощью механизма посредничества Конвенции и в сотрудничестве с соответствующими партнерами инвентаризацию существующих механизмов обеспечения оперативной совместимости и их соответствующих перспектив в плане облегчения и стимулирования обмена данными и информацией для оказания поддержки цели, намеченной на 2010 год, а также вариантов более широкого коллективного внедрения современных механизмов обмена информацией посредством применения общих методов, протоколов, форматов и стандартов;
- d) *принимать участие* в соответствующих процессах, нацеленных на создание последовательных и всеобъемлющих систем наблюдения за биоразнообразием, и *стимулировать* такие процессы в том, что касается архитектуры данных, масштабов и стандартов, планирования сети наблюдения и стратегического планирования ее внедрения.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Оценка экосистем на пороге тысячелетия (ОЭПТ) проводилась между 2002 и 2005 годами с целью определения последствий изменения экосистем, осуществляемого для благосостояния людей, и научной базы для принятия мер, необходимых для улучшения сохранения и устойчивого использования данных экосистем и их вклада в благосостояние людей. Конференция Сторон на своем восьмом совещании признала доклады Оценки экосистем на пороге тысячелетия, в частности сводный доклад по вопросам биоразнообразия и его резюме для специалистов, принимающих решения, и также признала, что данные доклады включают ключевые выводы, актуальные для осуществления программ работы Конвенции (пункт 1 решения VIII/9).

2. В пункте 17 решения VIII/9 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю довести выводы Оценки экосистем на пороге тысячелетия до сведения контактной группы конвенций, связанных с биоразнообразием, и других многосторонних природоохранных соглашений и соответствующих международных и региональных процессов с целью изучения в рамках их соответствующих мандатов и в соответствующих случаях вариантов реализации совместной деятельности, направленной на успешное изучение прямых и косвенных приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, и принятие мер реагирования.

3. В пункте 20 решения VIII/9 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с соответствующими организациями и с учетом сценариев Оценки экосистем на пороге тысячелетия оказать Сторонам содействие в разработке на региональной основе надлежащих сценариев ответных мероприятий в рамках программ работы Конвенции и координировать данную работу с другими международными и региональными организациями, участвующими в разработке сценариев.

4. В пункте 21 этого же решения Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) обратить внимание в своих обсуждениях на связи между биоразнообразием и соответствующими социально-экономическими вопросами и анализами, включая экономические приводные механизмы, вызывающие изменения в биоразнообразии, стоимостную оценку биоразнообразия и его компонентов и обеспечиваемых экосистемных услуг, а также роль биоразнообразия в борьбе с нищетой и в достижении Целей развития на тысячелетие.

5. В пункте 22 решения VIII/9 Конференция Сторон поручила ВОНТТК и предложила Сторонам учитывать практический опыт, накопленный в процессе Оценки экосистем на пороге тысячелетия, включая субглобальные оценки, и надлежащим образом использовать ее концептуальную структуру и методологии для дальнейшего развития работы, связанной с оценкой экологических последствий, стратегической экологической оценкой и экосистемным подходом.

6. В пункте 23 решения VIII/9 Конференция Сторон призвала Стороны и другие правительства проводить национальные и другие субглобальные оценки, используя в зависимости от случая концептуальную структуру и методологии Оценки экосистем на пороге тысячелетия.

7. В пункте 29 решения VIII/9 Конференция Сторон постановила рассмотреть на своем девятом совещании анализ Оценки экосистем на пороге тысячелетия, который будет проводиться в 2007 году, и потребность в проведении еще одной комплексной оценки биоразнообразия и экосистем с учетом будущих планов Глобальной перспективы в области биоразнообразия, а также итогов текущих и будущих процессов в рамках Глобальной экологической перспективы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и научных оценок, которые могут быть проведены ВОНТТК.

8. В пункте 30 этого же решения Конференция Сторон постановила рассмотреть на своем девятом совещании с учетом результатов других соответствующих процессов варианты расширения доступа ВОНТТК к научной информации о биоразнообразии и соответствующим консультациям, учитывая необходимость избегать дублирования усилий.

9. Исполнительный секретарь подготовил настоящую записку с целью представления отчета об осуществлении решения VIII/9 (приводимый ниже раздел II) и оказания содействия, опираясь в частности на выводы трех анализов Оценки экосистем на пороге тысячелетия, особо актуальных для Конвенции (приводимый ниже раздел III), изучению необходимости проведения еще одной комплексной оценки биоразнообразия и экосистем (приводимый ниже раздел IV). В разделе V обсуждаются варианты расширения доступа ВОНТТК к научной информации о биоразнообразии и соответствующим консультациям.

10. Предыдущий проект настоящей записки был размещен на веб-сайте в соответствии с уведомлением 2007-026 с 26 февраля до 13 марта 2007 года с целью получения замечаний, которые были затем в соответствующих случаях включены в записку.

II. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЯ VIII/9

11. Многие положения решения VIII/9 носят долгосрочный характер. На данный момент еще слишком рано представлять комплексный отчет о результатах осуществления настоящего решения. В нижеследующих пунктах приводятся примеры мероприятий, реализуемых во исполнение решения VIII/9.

12. В соответствии с пунктом 17 решения VIII/9 Исполнительный секретарь включил пункт о реализации дальнейшей деятельности, связанной с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия, в повестку дня пятого совещания Контактной группы по вопросам биоразнообразия, проводившегося в Гланде (Швейцария) 14 сентября 2006 года. Участники группы обсудили совместные мероприятия по устранению приводных механизмов, вызывающих изменения, в контексте темы Международного дня биоразнообразия 2007 года («Изменение климата и биоразнообразии») и также на предмет осуществления совместной деятельности для достижения цели в области сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год^{1/}.

13. Выполняя поручение, данное в пункте 20 решения VIII/9, оказывать Сторонам содействие в разработке на региональной основе надлежащих сценариев ответных мероприятий, Исполнительный секретарь инициировал через посредство уведомления 2006-070 процесс обзора сценариев ответных мер, подготовленных консорциумом Глобальной методологии картирования воздействия человека на биосферу (ГМКВЧБ) для второго издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия, с целью, кроме всего прочего, получения мнений о соответствующих субрегиональных и региональных вариантах ответных мероприятий, которые должны быть вычислены, и о соответствующих источниках данных и учреждениях, которые должны быть привлечены к вычислению таких сценариев. Мнения, полученные от Сторон, подтверждают необходимость разработки сценариев на региональной основе и содержат предложения по их разработке.

14. Кроме того, Исполнительный секретарь ознакомил с данным поручением участников третьего совещания директоров ГМКВЧБ, проводившегося в Кембридже (Соединенное Королевство) 26-27 июня 2006 года. Партнеры по консорциуму ГМКВЧБ работают сейчас с рядом партнеров в развивающихся странах над внедрением моделей и сценариев, связанных с биоразнообразием. Первоначально основное внимание уделяется проведению семинаров по

^{1/} См. доклад о работе пятого совещания Контактной группы по вопросам биоразнообразия, размещенный по адресу: <http://www.biodiv.org/cooperation/BLG-5-rep-final-en.doc>

созданию потенциала. Секретариат занимается в настоящее время выявлением мероприятий, которые укрепили бы текущую работу над разработкой сценариев на региональной основе.

15. В отношении пункта 22 решения VIII/9 следует отметить, что в добровольных руководящих принципах проведения оценки последствий и стратегической экологической оценки с учетом аспектов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, одобренных в решении VIII/28, широко используется концептуальная структура Оценки экосистем на пороге тысячелетия, а в их критериях отбора основное внимание уделяется приводным механизмам, вызывающим изменения, экосистемным услугам и ключевым процессам. Руководящие принципы распространяются и используются в рамках деятельности по созданию потенциала, включающей проведение при содействии со стороны секретариата серии региональных учебных семинаров по теме национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Кроме того, секретариат Конвенции в сотрудничестве с другими партнерами продолжает оказывать содействие включению соответствующих элементов добровольных руководящих принципов проведения оценки последствий с учетом аспектов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в политику и процедуры, когда подходит срок их пересмотра. Таким образом, Оценка экосистем на пороге тысячелетия дает возможность более широкого применения экосистемного подхода в процессах планирования и при разработке политики сотрудничества, как это следует из записки Исполнительного секретаря об обзоре применения экосистемного подхода (UNEP/CBD/SBSTTA/12/2).

16. В соответствии с пунктом 23 решения VIII/9 в настоящее время проводится или планируется ряд национальных и субглобальных оценок по типу Оценки экосистем на пороге тысячелетия, включая несколько еще продолжающихся таких субглобальных оценок. Мексика, например, проводит сейчас второе страновое исследование по теме биоразнообразия ("*Capital natural y bienestar social*") с использованием структуры Оценки экосистем на пороге тысячелетия, которое обеспечит исходную основу для ее пересмотренной национальной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия^{2/}. Информация, имеющаяся в секретариате по другим странам, возможно, не является новейшей, поскольку большинство Сторон занималось подготовкой третьих национальных докладов еще до того, как они приступили к реализации последующих мероприятий по осуществлению решения VIII/9.

III. АНАЛИЗ ОЦЕНКИ ЭКОСИСТЕМ НА ПОРОГЕ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ

17. Организации, представленные в совете Оценки экосистем на пороге тысячелетия, пока еще не приняли решения о проведении анализа Оценки, о котором говорится в пункте 29 решения VIII/9. Однако, на данный момент проведено, по крайней мере, три различных анализа Оценки экосистем на пороге тысячелетия и ее воздействия: внутренний обзор первоначального воздействия, подготовленный секретариатом Оценки на основе обзора, проведенного лицами, участвовавшими в процессе Оценки, и выпущенный в марте 2006 года; независимый анализ, датированный сентябрем 2006 года, пятилетнего проекта Оценки экосистем на пороге тысячелетия с бюджетом в 25 млн. долл. США, реализованный по заказу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в качестве учреждения-исполнителя Глобального экологического фонда (ГЭФ); и доклад Комитета по экологическому аудиту Палаты общин Соединенного Королевства, опубликованный в январе 2007 года. Ключевые выводы, содержащиеся в данных оценках, кратко излагаются в нижеследующих пунктах с целью оказания содействия изучению необходимости проведения в будущем комплексных оценок биоразнообразия и экосистем.

^{2/}

Материал, представленный Мексикой по запросу в уведомлении 2007-004.

A. Обзор первоначального воздействия Оценки экосистем на пороге тысячелетия, проведенный секретариатом Оценки

18. В ходе обзора было проанализировано первоначальное воздействие подхода и результатов в рамках Оценки экосистем на пороге тысячелетия на конвенции, региональные, национальные и субнациональные правительства, коммерческие, донорские и неправительственные организации, международные учреждения, создание потенциала, просвещение, научные исследования и на другие индикаторы, представляющие интерес, такие как продажа документов и посещение веб-сайтов^{3/}.

19. Приводимые ниже результаты заслуживают особого внимания в плане разработки будущих оценок в рамках Конвенции или в связи с ней:

а) среди правительств Оценка экосистем на пороге тысячелетия оказала самое сильное воздействие в регионах и странах, в которых проводились субглобальные оценки. На национальном уровне нет никаких признаков того, что Оценка оказала воздействие на несколько других экономически и политически влиятельных стран;

б) результаты Оценки встретили хороший приём среди журналистов, пишущих на тему бизнеса, но их воздействие на коммерческий сектор остается на сегодняшний день относительно ограниченным;

с) Оценка оказала значительное воздействие на многосторонних и двусторонних доноров;

д) Оценка оказала значительное воздействие на международные неправительственные природоохранные организации, но существенно меньшее воздействие на национальные неправительственные организации, и не оказала никакого заметного воздействия на неправительственные организации, целенаправленно занимающиеся вопросами развития, сокращения бедности или здравоохранения;

е) все учреждения системы Организации Объединенных Наций, причастные к процессу Оценки, включили результаты и процесс Оценки в свою деятельность;

ф) полезным является включение в Оценку компонента создания потенциала;

г) материалы Оценки широко используются на уровне высшего образования, но редко на более низких уровнях;

h) Оценка оказала значительное воздействие на направления и приоритеты научной деятельности.

20. Результаты обзора говорят о том, что тщательный анализ воздействия ОЭПТ может быть проведен только после того, как пройдет достаточно времени после выпуска всех продуктов.

B. Независимая оценка проекта ЮНЕП/ГЭФ, заказанная ЮНЕП

21. Независимый обзор пятилетнего проекта Оценки экосистем на пороге тысячелетия с бюджетом в 25 млн. долл. США был реализован по заказу ЮНЕП, и его результаты были опубликованы Группой оценки и надзора ЮНЕП в сентябре 2006 года^{4/}. В независимом обзоре,

^{3/} Walter Reid, "Millennium Ecosystem Assessment: Survey of Initial Impacts", Millennium Ecosystem Assessment (У. Рид, «Оценка экосистем на пороге тысячелетия: обзор первоначального воздействия», Оценка экосистем на пороге тысячелетия), март 2006 г., www.millenniumassessment.org

^{4/} Terminal Evaluation of the UNEP/GEF Project "Millennium Ecosystem Assessment" - Project Number MT/FP/CP/1010-01-04 (Заключительный анализ проекта ЮНЕП/ГЭФ «Оценка экосистем на пороге тысячелетия» - проект № MT/FP/CP/1010-01-04), сентябрь 2006 г. Материал размещен по адресу: <http://www.unep.org/eou/Pdfs/Millennium%20Eco%20Assessment%20Report%20unedited.pdf>

как и в отчете секретариата Оценки о ее первоначальном воздействии, подготовленном за шесть месяцев до этого, признается, что сейчас еще слишком рано проводить оценку воздействия отчета.

22. Авторы анализа посчитали крупным успехом способность Оценки экосистем на пороге тысячелетия привлечь к работе глобальное научное сообщество, а также частный сектор и организации гражданского общества, и они объясняют такой успех решением не проводить оценку посредством официального межправительственного процесса. Они в частности назвали высококачественную предварительную работу и концепцию структуры Оценки факторами, обеспечившими успешное привлечение к работе глобального научного сообщества и, следовательно, авторитетность и надежность результатов.

23. Авторы анализа отметили большой интерес, проявленный к проведению субглобальных оценок (СГО), который намного превзошел ожидания, но не отвечал ограниченному бюджету, выделенному для СГО. Они заключили, что проведение СГО было особенно успешным, когда к ним удавалось привлечь специалистов, принимающих решения на местном или национальном уровнях. Хотя СГО не оказали особого влияния на глобальную оценку, отличались друг от друга техническим качеством и степенью соблюдения критериев, установленных для их проведения, некоторые СГО принесли или приносят в настоящее время полезные и важные результаты и в значительной мере содействовали развитию потенциала. Авторы анализа признают потенциальный вклад подходов, принятых в отдельных СГО, в разработку методологии или набора инструментальных средств проведения комплексной оценки экосистем в местном, национальном и глобальном масштабах.

24. С другой стороны, авторы анализа отметили существенное отсутствие осведомленности или участия политических субъектов как в развитых, так и в развивающихся странах. Это связывается с ограниченным участием государственных субъектов деятельности в осуществлении Оценки экосистем на пороге тысячелетия и в надзоре за ней. Авторы анализа отметили неопределенность в отношении того, что должно последовать за завершением Оценки экосистем на пороге тысячелетия, и рекомендовали провести разработку и оценку вариантов повторной организации Оценки через несколько лет в той или иной форме, варьирующейся от полномасштабного повторения Оценки до менее масштабного и менее дорогостоящего мероприятия, целенаправленно охватывающего конкретные темы.

25. Авторы анализа отметили далее, что отсутствие адекватных финансовых ресурсов ограничивает коммуникационные и пропагандистские усилия, необходимые для обеспечения более эффективного взаимодействия с лицами, принимающими решения и определяющими политику.

***С. Доклад Комитета по экологическому аудиту Палаты общин
Соединенного Королевства, посвященный Оценке экосистем на
пороге тысячелетия***

26. Комитет по экологическому аудиту Палаты общин Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии изучает, в какой степени политика и программы правительственных ведомств и неведомственных государственных органов содействуют охране окружающей среды и устойчивому развитию. В своем первом докладе о сессии 2006-07 годов Комитет изучил вопрос о воздействии Оценки экосистем на пороге тысячелетия на правительство Соединенного Королевства^{5/}.

^{5/} Палата общин, Комитет по экологическому аудиту. Оценка экосистем на пороге тысячелетия, проводимая ООН. Первый доклад о сессии 2006–07 годов, опубликован 3 января 2007 года. Материал размещен по адресу: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200607/cmselect/cmenvaud/77/77.pdf>

27. Кроме сделанных многих замечаний и подробных рекомендаций, конкретно касающихся внутренней политики и процессов принятия решений, Комитет:

- a) рекомендовал учредить Фонд Оценки экосистем на пороге тысячелетия, который поможет развивающимся странам включать вопросы окружающей среды в свои стратегии развития;
- b) поддержал создание постоянной международной программы по Оценке экосистем на пороге тысячелетия;
- c) особо подчеркнул необходимость широкого освещения результатов, чтобы должным образом обеспечивать ресурсами будущие оценки;
- d) призвал выявлять и пропагандировать варианты эффективных мер реагирования, а также политические предложения, представляющие насущный интерес для специалистов, принимающих решения;
- e) призвал к разработке новой международной междисциплинарной стратегии научных исследований, организуемой, например, Международным советом науки, для оказания содействия координации научных исследований во многих масштабах;
- f) призвал к определению экономических индикаторов, измеряющих динамику роста таким способом, в котором признается экологическая устойчивость и более точно описывается благосостояние людей;
- g) призвал сделать результаты Оценки экосистем на пороге тысячелетия неотъемлемой частью образа мышления и работы правительства;
- h) высветил необходимость учета результатов Оценки экосистем на пороге тысячелетия субъектами деятельности во всех секторах, включая финансы, планирование и сотрудничество в целях развития;
- i) призвал к проведению оценок, аналогичных Оценке экосистем на пороге тысячелетия, включая проведение полной такой оценки в Соединенном Королевстве, в целях определения и разработки эффективных политических мер реагирования на деградацию экосистемных услуг; и
- j) подчеркнул важное значение текущих исследований в области стоимостной оценки экосистемных услуг и призвал выделять адекватное финансирование для разработки инструментов, которые помогали бы специалистам, принимающим решения, оценивать и использовать существенные нерыночные выгоды, возникающие в результате устойчивого управления экосистемами.

IV. ИЗУЧЕНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ В БУДУЩЕМ КОМПЛЕКСНЫХ ОЦЕНОК ЭКОСИСТЕМ

28. Оценка экосистем на пороге тысячелетия представляет собой наиболее комплексную из всех проведенных на сегодняшний день оценок экосистем. Данные и информация, рассмотренные в рамках Оценки экосистем на пороге тысячелетия, и их анализ с применением структуры Оценки уже оказали воздействие на другие процессы и будут содействовать обеспечению базисной информации для перспективных оценок, включая оценки тенденций развития и статуса биоразнообразия и грозящих биоразнообразию угроз, которые проводятся в рамках углубленного обзора тематических программ работы, осуществляемого в соответствии с руководящими принципами, изложенными в приложении III к решению VIII/15.

29. В рассмотренных выше анализах признается особое значение национальных и субглобальных оценок, проводимых по принципу Оценки экосистем на пороге тысячелетия, особенно когда они осуществляются в тесном взаимодействии со специалистами, принимающими

решения на местном или международном уровнях. В наборе инструментальных средств Оценки экосистем на пороге тысячелетия приводятся отдельные примеры применения структуры Оценки для обеспечения понимания экосистемных услуг и проведения их стоимостной оценки по различным параметрам^{6/}. Вместе с тем в результате анализов были также выявлены трудности связывания параметров. Поэтому в будущем следует, возможно, прилагать усилия к обеспечению интеграции данных по различным параметрам, чтобы содействовать использованию в будущих оценках данных и информации из местных источников и включению их в глобальные оценки (укрупнение).

30. В дополнение к комплексным национальным и субрегиональным оценкам и частичным, тематическим обновлениям данных и информации в конкретных областях посредством таких процессов, как Глобальная перспектива в области биоразнообразия и Глобальная экологическая перспектива, необходимо, пожалуй, проводить глобальные оценки по типу Оценки экосистем на пороге тысячелетия через равные промежутки времени, возможно, каждые десять лет. Такие будущие комплексные глобальные оценки создадут всестороннее представление о процессах, вызывающих изменения в биоразнообразии, наглядно представят текущие тенденции развития и статус биоразнообразия и обеспечат анализ экосистемных услуг, поддерживающих жизнедеятельность людей. При разработке концепции будущей оценки можно с успехом руководствоваться накопленным опытом и результатами других проводимых тем временем национальных и субглобальных оценок, и если можно будет устранить барьеры, препятствующие функционированию механизмов укрупнения, то в таких глобальных оценках будут все шире использоваться данные и информация, выработанные в процессе национальных и субрегиональных оценок.

31. Явное различие мнений в отношении экологического руководства выявилось при обсуждении вопроса о необходимости создания Международного механизма научной экспертизы в области биоразнообразия (ММНЭОБ), который рассматривается в форме, кроме всего прочего, международных конференций и серии региональных консультаций. Такие консультации могут внести полезный вклад в обсуждение вопроса о реализации дальнейшей деятельности, связанной с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия.

32. Гораздо меньше споров, чем вопрос желательности и формы механизма научной поддержки, вызывает вопрос о формате будущих научных оценок. В рамках консультативного процесса по созданию ММНЭОБ было проведено тематическое исследование на основе пяти основных глобальных оценок, включая ОЭПТ, результаты которого говорят о том, что научная оценка будет приносить наибольшую пользу, если она будет обладать определенными особенностями^{7/}:

- а) она должна быть обусловлена спросом и предполагать участие экспертов и всех соответствующих групп субъектов деятельности в процессах обзора, подготовки, независимых экспертиз и пропаганды/освещения;
- б) процесс должен быть открытым, прозрачным, представительным и законным с четко определенными принципами и процедурами;

^{6/} Millennium Ecosystem Assessment. A Toolkit for Understanding and Action. Protecting Nature's Services. Protecting Ourselves (Оценка экосистем на пороге тысячелетия. Набор инструментальных средств для обеспечения понимания и действий. Защита природных услуг. Защита себя.). Издательство Island Press, 2007. Материал размещен по адресу: <http://www.islandpress.org/MAToolkit>

^{7/} Watson, R.T. & Gitay, H., 2007: Science-policy interface: The role of scientific assessments. Case-study conducted in the framework of the consultative process towards an IMoSEB (Взаимосвязь науки и политики: роль научных оценок. Тематическое исследование, проведенное в рамках консультативного процесса по созданию ММНЭОБ). Январь 2007 г., стр. 21. Материал размещен по адресу: <http://www.imoseb.net/forums/public/viewtopic.php?p=106#106>

- c) процесс должен включать в соответствующих случаях формальные научные, а также местные и аборигенные знания (которые зачастую носят неформальный характер), имеющие крайне важное значение для такого вопроса, как биоразнообразие;
- d) результаты и анализы должны быть технически точными и фактологическими, а не базироваться на оценочных суждениях;
- e) оценка должна быть политически значимой, а не предписывающей политику, т.е. обеспечивать скорее варианты, а не рекомендации;
- f) оценка должна предусматривать проведение оценки рисков и регулирование рисков; и
- g) она должна представлять существующие подчас различные точки зрения и во всех возможных случаях квантифицировать рассматриваемые неопределённости.

V. ВАРИАНТЫ РАСШИРЕНИЯ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ О БИОРАЗНООБРАЗИИ

33. Оценка экосистем на пороге тысячелетия представляет собой капитальную попытку глобального анализа и трактовки данных из разных научных областей. В процессе оценки использовался или приобрел дополнительную ценность большой объем доступной, но до этого разобранной научной информации, зачастую через посредство резюме основных тенденций. В рамках оценки были также отмечены неопределенности или пробелы в существующей информации. Благодаря многоуровневой структуре оценки появилась возможность удовлетворить на экспериментальной основе потребность в информации об экосистемах на всех уровнях, от местного до глобального, что, как следует надеяться, облегчит процесс принятия решений на каждом уровне.

34. Одна из основных проблем, возникших на пути Оценки экосистем на пороге тысячелетия, была вызвана тем, что большая часть данных и информации о биоразнообразии фрагментирована, труднодоступна, существует в различных форматах или стандартах или получена различными методами, вследствие чего ее очень сложно интегрировать и сравнивать. Это затрудняет разработку моделей комплексного анализа для четкого выявления тенденций развития и статуса биоразнообразия, что необходимо для определения направлений анализа политики и принятия решений.

35. В приводимой ниже таблице 1 перечислены компоненты, необходимые для функционирования эффективной системы наблюдения за биоразнообразием, и существующие элементы сравниваются с программой, которая обеспечит доступ в реальном времени к широкому спектру взаимосвязанных источников данных. Применение такого децентрализованного подхода может эффективно мобилизовать усилия, прилагаемые в различных секторах, и в конечном итоге позволить интеграцию данных и информации, существующих в разных дисциплинах и масштабах, обеспечивая одновременно услуги, отвечающие потребностям конкретных пользователей.

Таблица 1. Компоненты масштабируемой системы наблюдения за биоразнообразием

Компоненты системы наблюдения за биоразнообразием	Первичное наблюдение за биоразнообразием (наземное и космическое; от местного масштаба до глобального)	Механизмы обмена информацией (методы, протоколы, форматы, стандарты)	Базы метаданных	Анализ, трактовка, добавление ценности	Продукты, определенные на основе потребностей пользователей
Существующая система	Большой объем несвязанных данных, полученных в ходе систематических обзоров, выборочных обследований или применения различных методологий наблюдения, основанных на разных методах и большей частью труднодоступных (например, данные частных научно-исследовательских работ)	Недостаточность существующих протоколов обмена данными/информацией	Ограниченное число баз метаданных, содержащих наборы данных о биоразнообразии, специально разработанные в общих стандартах	Оценки, основанные на трактовке лишь части существующей информации (например, Оценка экосистем на пороге тысячелетия 2002-2005 гг.)	Карты, модели, отчеты, оценки и сценарии, основанные на узкой информационной базе (например, варианты политики в отношении цели сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год, которые приведены во втором издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия)
Потребность разработки	Механизм, обеспечивающий доступность данных о биоразнообразии для общественности, но признающий одновременно право собственности на информацию и гарантирующий высокое научное качество	Более широкое совместное внедрение современных механизмов обмена информацией путем использования общих методов, протоколов, форматов и стандартов (например, Природоохранные сообщества)	Последовательная система управления информацией о биоразнообразии	Оценки, основанные на трактовке широкого спектра наборов данных из различных областей, легкодоступных, поддерживающих принятие решений на основе фактических данных (например, цифровая модель Земли)	Карты, модели, сценарии, наглядно демонстрирующие ответы на конкретные вопросы и основанные на широкой информационной базе

36. На текущий момент усилиям по интеграции данных препятствуют:

- a) барьеры, обусловленные технологией и стандартами данных;
- b) бюджетные ограничения;
- c) поведенческие/культурные ограничения;
- d) барьеры, обусловленные частной институциональной политикой;
- e) правовые барьеры и осложнения, возникающие по поводу прав на интеллектуальную собственность.

37. Необходимо принять меры по устранению всех этих ограничений, что требует приложения совместных усилий многих секторов. В качестве одного из примеров ширящегося сотрудничества можно привести доступность и использование ценных данных, собранных с помощью наблюдательных платформ космического базирования. В настоящее время проводятся консультации с целью выявления потребности пользователей в создании системы наблюдения Земли в области общественных выгод Глобальной экологической перспективы, связанных с биоразнообразием, т.е. Глобальной системы наблюдения за биоразнообразием; однако остается еще много нерешенных проблем.

38. Первоначальный опыт говорит о том, что:

а) членство в процессе Глобальной экологической перспективы, включающее 66 стран и Европейскую комиссию, а также 46 участвующих организаций, не столь многочисленно, как в Конвенции о биологическом разнообразии или в других конвенциях и процессах, связанных с биоразнообразием;

б) в странах, входящих в Группу по наблюдению Земли, процессом в рамках Группы, как правило, управляют министерства исследований, науки и технологий, и он не обязательно отвечает потребностям министерств окружающей среды;

с) потребности, приоритеты, целевые задачи и подходы, согласованные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии или других конвенций, связанных с биоразнообразием, не обязательно учитываются в качестве руководящих положений в ходе консультаций Группы по наблюдению Земли относительно потребностей пользователей, связанных с биоразнообразием;

д) достижение долгосрочной цели по созданию Глобальной системы наблюдения за биоразнообразием потребует обеспечения широкого согласования экологических и научно-исследовательских планов как на национальном, так и на глобальном уровнях.

VI. ВЫВОДЫ

39. Результаты Оценки экосистем на пороге тысячелетия наглядно показывают, что различным международным учреждениям необходимо приложить значительные усилия и предпринять согласованные действия для изучения полного спектра экосистемных услуг, включая те, для которых не учреждено формальных рынков. Они также подчеркивают необходимость применения намного более последовательного и устойчивого подхода с целью расширения организационных, научных и технологических инфраструктур и возможностей, содействующих налаживанию сотрудничества для постоянного слежения за состоянием окружающей среды и обеспечения своевременных, точных, достоверных, актуальных и последовательных данных и научных консультаций в области экологического руководства.

40. Широкий интерес к субглобальным оценкам в рамках Оценки экосистем на пороге тысячелетия и относительно успешное привлечение к ним специалистов, принимающих решения, говорят о пользе оказания поддержки проведению оценок по типу Оценки экосистем на пороге тысячелетия на национальном и/или субрегиональном уровне. При разработке таких оценок следует учитывать:

а) необходимость привлечения субъектов деятельности, включая специалистов, принимающих решения на местном и национальном уровнях, к проведению оценки и обеспечения доступности понимания результатов неспециалистами;

б) особую пользу оценок типа Оценки экосистем на пороге тысячелетия для развития потенциала среди участников и субъектов деятельности;

- c) необходимость обеспечения прозрачности результатов оценок биоразнообразия и, по мере возможности, доступа к основным данным, поддерживающим эти оценки;
- d) необходимость обеспечения общих стандартов данных (или метаданных) по всем оценкам, а также возможности масштабирования результатов местного анализа для проведения глобального анализа;
- e) необходимость целенаправленно прилагать усилия для освещения процесса и результатов оценки;
- f) необходимость того, чтобы мощный потенциал оценок типа Оценки экосистем на пороге тысячелетия и концептуальная структура Оценки эффективно функционировали в качестве ступени к развитию и содействовали включению тематики услуг, обеспечиваемых биоразнообразием и экосистемами, в стратегии развития стран и в показатели благосостояния людей;
- g) необходимость реализации существенных нерыночных выгод, получаемых в результате устойчивого управления экосистемами;
- h) необходимость оценки результатов, достигнутых на пути установленных национальных и/или субрегиональных экологических целей.

41. Для того, чтобы сделать данные и информацию, получаемые в результате таких оценок, и те, что получены в результате прочей деятельности, систематически доступными для проведения других анализов, важно изучить вопрос о способах разработки и обеспечения поддержки последовательной системы управления информацией о биоразнообразии. Такая система значительно упростит будущие региональные и глобальные оценки, которые следует проводить через равные промежутки времени. Ее создание должно быть связано с текущей деятельностью по разработке последовательной системы информации о мониторинге биоразнообразия.
